

State of California
Department of Social Services

Noa Msg Doc No.: M44-352H SAR Page 1 of 1
Action : Change
Issue: U/O Payment
Title: Overpayment Adjustment

Auto ID No.:
Source :
Issued by : ACL No. 13-80
Reg Cite : 44-352.4, 44-350.1

Use Form No. : NA 200
Original Date : 05-01-13 New
Revision Date : 09-23-13

MESSAGE:

Kể từ ngày _____, Quận sẽ thay đổi khoản trợ cấp tiền mặt của quý vị từ \$ _____ đến \$ _____.

Sau đây là lý do:

Quý vị đã được trả quá mức \$ _____ từ (ngày) đến (ngày). Quận đã gửi thông báo cho quý vị về khoản tiền thanh toán vượt mức này vào ngày (ngày), nhưng lúc đó chúng tôi chưa thu tiền vì:

[] Đó là giữa kỳ.

[] Chúng tôi đã giảm số tiền trợ cấp của quý vị để thu lại khoản tiền thanh toán vượt mức chênh lệch.

Trang tiếp theo trình bày khoản tiền sẽ được trích từ số tiền trợ cấp tiền mặt mỗi tháng.

Vui lòng xem thông báo mà chúng tôi đã gửi cho quý vị vào ngày (ngày) (đính kèm), trình bày khoản trợ cấp tiền mặt mà quý vị lẽ ra đã nhận cho mỗi tháng mà quý vị đã được trả quá mức.

Khoản trợ cấp tiền mặt mới của quý vị được tính toán ở trang này.

Quý vị không phải sử dụng bất kỳ quyền lợi An Sinh Xã Hội hoặc SSI nào mà quý vị có để trả loại khoản tiền vượt quá này.

CẢNH BÁO: Nếu quý vị cho rằng khoản thanh toán vượt quá này là sai, thì đây là cơ hội cuối cùng của quý vị để yêu cầu bồi đắp điều trần. Mặt sau của trang này trình bày cách đề nghị bồi đắp điều trần. Nếu quý vị vẫn nhận trợ cấp, Quận có thể thu lại khoản tiền vượt quá bằng cách giảm số tiền trợ cấp hàng tháng của quý vị. Nếu quý vị ngưng không nhận trợ cấp trước khi trả lại khoản tiền vượt quá này, Quận có thể thu lại những gì quý vị còn nợ ngoài khoản thuế thu nhập tiểu bang của quý vị hoặc khởi kiện để thu lại tiền.

INSTRUCTIONS: Use to notify of a grant adjustment on a previously noticed overpayment. Specify when the overpayment took place and the total amount owed. Attach the NA 275 to show the grant adjustment amount. Attach a copy of the Notice of Action that was sent when the overpayment was first discovered.

VIETNAMESE